

**DOSSIER : SCT-2001-16**  
**DATE : 20171123**

**TRIBUNAL DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES**  
**SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL**

**ENTRE :** )  
 )  
PREMIÈRE NATION DES ) M<sup>e</sup> Benoît Amyot et M<sup>e</sup> Léonie Boutin, pour  
MONTAGNAIS DU LAC SAINT-JEAN ) la revendicatrice  
 )  
 )  
Revendicatrice )  
 )  
– et – )  
 )  
SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU )  
CANADA )  
Représentée par le ministre des Affaires ) M<sup>e</sup> Marie-Emmanuelle Laplante, pour  
indiennes et du Nord canadien ) l’intimée  
 )  
 )  
Intimée )  
 )  
 )  
 )

**ORDONNANCE**

**L’honorable Paul Mayer**

**ATTENDU** que le Tribunal encourage le règlement par voie de négociations des parties;

**ATTENDU** que les parties ont entamé des séances de négociation;

**CONSIDÉRANT** la demande conjointe des parties dans le mémoire des parties déposé le 17 novembre 2017 de suspendre les procédures de l'instance afin de poursuivre leurs séances de négociations;

**CONSIDÉRANT** que la revendicatrice souhaite rencontrer le Conseil de bande de la revendicatrice à la mi-décembre pour discuter des négociations et, s'il s'avère nécessaire, de fixer une deuxième séance de négociation avec l'intimée avant le 26 janvier 2018;

**CONSIDÉRANT** la demande conjointe des parties de reporter la prochaine conférence de gestion d'instance (CGI) du 28 novembre 2017 à la fin du mois de février 2018;

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL**

[1] **ORDONNE** la suspension de l'instance jusqu'à la tenue d'une nouvelle CGI;

[2] **PERMET** que la levée de la suspension puisse être demandée au Tribunal par une partie en raison de l'échec des négociations;

[3] **ORDONNE** la revendicatrice de fixer une deuxième rencontre de négociation avec l'intimée, s'il s'avère nécessaire, avant le 26 janvier 2018;

[4] **ACCORDE** la demande conjointe de reporter la prochaine CGI du 28 novembre 2017 à la fin du mois de février;

[5] **FIXE** la prochaine CGI au **27 février 2018** à 16h30 par téléconférence pour que les parties puissent faire le point sur les rencontres et discussions qu'elles ont tenues;

Le tout sans frais.

PAUL MAYER

---

L'honorable Paul Mayer